

Thursday 16<sup>th</sup> December 2021

Dear Parents and Carers,

## **RE: COVID-19 Outbreak Management Plan**

At the start of the Autumn Term, we updated our Outbreak Management Plan (OMP), which sets out how we will manage outbreaks of COVID-19 at the school or in the local community. We continue to closely monitor COVID-19 cases within our school community, and unfortunately, like many schools, we have reached a level of cases where we need to take additional action.

I am sure this news will cause some worry and concern, but please be reassured that we are reviewing and reinforcing testing, hygiene and ventilation measures already in place. We will do everything we can to keep staff and students safe.

We have contacted the London Coronavirus Response Cell for further advice. Having considered this advice, we need to implement the following additional measures to reduce the spread of COVID-19 in the school:

On-site events for visitors will not be taking place until rates of infection have declined. Therefore, Parents' evenings scheduled for the Spring Term will be run online. A separate letter will include the relevant details of how to do this.

To limit the number of visitors that enter the school site, we are asking that parents only visit the school if they have a prescheduled appointment with a member of staff. Any appointments with parents or visitors will first require a parent to complete a negative lateral flow test and to wear a face-covering whilst onsite.

We are committed to continuing to be available and supportive of our parents and carers and ask that you kindly call the school office where staff are on hand to assist with your queries or email us via [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

### **COVID-19 Testing**

Testing remains essential in reducing the risk of transmission of infection within our school communities.

For secondaries we have reminded our staff of the importance of testing using rapid lateral flow devices every 3-4 days. Through form tutors / assemblies we have reminded all students of the importance of testing using rapid lateral flow devices every 3-4 days. All results (void, negative and positive) must be reported to the NHS (<https://www.gov.uk/report-covid19-result>) and any positive results must also be reported to our Attendance and Welfare Officer at [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

Please support us by checking that your child is testing and reporting the results. Additional tests can be collected from our Office Manager, Miss Laidley, who can be found in reception. All students will complete a lateral flow test on their return to school on Wednesday 5<sup>th</sup> January 2022.

**Ark Evelyn Grace Academy**  
255 Shakespeare Rd  
London SE24 0QN  
T +44 (0)20 7737 9520  
[info@evelyngraceacademy.org](mailto:info@evelyngraceacademy.org)  
[www.evelyngraceacademy.org](http://www.evelyngraceacademy.org)

## **Hygiene**

Maintaining good hygiene is a key measure to reducing the risk of transmission of COVID-19. Please remind your child to:

- wash their hands with soap and water often – do this for at least 20 seconds
- use hand sanitiser gel if soap and water are not available
- wash their hands as soon as they get home
- cover their mouth and nose with a tissue or your sleeve (not their hands) when they cough or sneeze
- put used tissues in the bin immediately and wash their hands afterwards

We will continue to ensure students have regular handwashing opportunities: before and after eating, after breaks, changing rooms etc. hand sanitiser is available throughout the school, and we will make sure that children wash their hands often.

The school will continue with enhanced cleaning arrangements, paying particular attention to surfaces that are regularly touched. We will also keep spaces well ventilated and will not allow anyone with COVID-19 symptoms to enter the site.

If you have any questions, please do not hesitate to get in touch.

Kind regards

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tim Dainty', written over a faint, illegible stamp or background.

**Tim Dainty**  
Principal



# Ark Evelyn Grace Academy

Jueves 16 de diciembre de 2021

Estimados padres y cuidadores:

## RE: COVID-19

Al comienzo del período de otoño, actualizamos nuestro Plan de manejo de brotes (OMP), que establece cómo manejaremos los brotes de COVID-19 en la escuela o en la comunidad local. Continuamos monitoreando de cerca los casos de COVID-19 dentro de nuestra comunidad escolar y, desafortunadamente, como muchas escuelas, hemos alcanzado un nivel de casos en el que debemos tomar medidas adicionales.

Estoy seguro de que esta noticia causará cierta preocupación y preocupación, pero tenga la seguridad de que estamos revisando y reforzando las pruebas, las medidas de higiene y ventilación que ya se han implementado. Haremos todo lo posible para mantener seguros al personal y a los estudiantes.

Nos hemos puesto en contacto con la Célula de respuesta al coronavirus de Londres para obtener más consejos. Habiendo considerado este consejo, necesitamos implementar las siguientes medidas adicionales para reducir la propagación de COVID-19 en la escuela:

Los eventos en el lugar para los visitantes no se llevarán a cabo hasta que las tasas de infección hayan disminuido. Por lo tanto, las tardes de padres programadas para el semestre de primavera se realizarán en línea. Una carta separada incluirá los detalles relevantes de cómo hacer esto.

Para limitar la cantidad de visitantes que ingresan al plantel escolar, les pedimos a los padres que visiten la escuela solo si tienen una cita programada con un miembro del personal. Cualquier cita con los padres o visitantes primero requerirá que uno de los padres complete una prueba de flujo lateral negativa y que se cubra la cara mientras esté en el lugar.

Estamos comprometidos a continuar estando disponibles y apoyando a nuestros padres y cuidadores y les pedimos que llamen amablemente a la oficina de la escuela donde el personal está disponible para ayudar con sus consultas o envíenos un correo electrónico a [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

### Prueba de COVID-19

Las pruebas siguen siendo esenciales para reducir el riesgo de transmisión de infecciones dentro de nuestras comunidades escolares.

Para las secundarias, hemos recordado a nuestro personal la importancia de realizar pruebas con dispositivos de flujo lateral rápido cada 3-4 días. A través de los tutores / asambleas de formularios, hemos recordado a todos los estudiantes la importancia de realizar pruebas con dispositivos de flujo lateral rápido cada 3-4 días. Todos los resultados (nulos, negativos y positivos) deben informarse al NHS (<https://www.gov.uk/report-covid19-result>) y cualquier resultado positivo también debe informarse a nuestro Oficial de Asistencia y Bienestar en [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

*'Cleverer and kinder every day'*



**Ark Evelyn Grace Academy**

255 Shakespeare Rd

London SE24 0QN

T +44 (0)20 7737 9520

[info@evelyngraceacademy.org](mailto:info@evelyngraceacademy.org)

[www.evelyngraceacademy.org](http://www.evelyngraceacademy.org)

Por favor apóyenos verificando que su hijo esté probando y reportando los resultados. Puede solicitar pruebas adicionales a nuestra directora de oficina, la señorita Laidley, que se puede encontrar en la recepción. Todos los estudiantes completarán una prueba de flujo lateral a su regreso a la escuela el miércoles 5 de enero de 2022.

### **Higiene**

Mantener una buena higiene es una medida clave para reducir el riesgo de transmisión de COVID-19. Recuerde a su hijo que:

- lavarse las manos con agua y jabón con frecuencia; hágalo durante al menos 20 segundos
- use gel desinfectante para manos si no hay agua y jabón disponibles
- lavarse las manos tan pronto como lleguen a casa
- cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo de papel o con la manga (no con las manos) cuando tosen o estornudan
- Ponga los pañuelos de papel usados en el contenedor inmediatamente y lávese las manos después

Continuaremos asegurándonos de que los estudiantes tengan oportunidades regulares de lavarse las manos: antes y después de comer, después de los descansos, vestuarios, etc. Hay desinfectante de manos disponible en toda la escuela y nos aseguraremos de que los niños se laven las manos con frecuencia.

La escuela continuará mejorando los arreglos de limpieza, prestando especial atención a las superficies que se tocan con regularidad. También mantendremos los espacios bien ventilados y no permitiremos que nadie con síntomas de COVID-19 ingrese al sitio.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto.

Atentamente



Tim Dainty  
Principal

*tenga en cuenta: el contenido anterior se ha traducido con un traductor en línea. Disculpe las incorrecciones.*

Quinta-feira, 16 de dezembro de 2021

Caros pais e encarregados de educação,

## RE: COVID-19

No início do semestre de outono, atualizamos nosso Plano de Gerenciamento de Surtos (OMP), que define como vamos gerenciar os surtos de COVID-19 na escola ou na comunidade local. Continuamos monitorando de perto os casos de COVID-19 em nossa comunidade escolar e, infelizmente, como muitas escolas, atingimos um nível de casos em que precisamos tomar medidas adicionais.

... Tenho certeza que esta notícia vai causar alguma preocupação e preocupação, mas fique tranquilo, pois estamos revisando e reforçando as medidas de teste, higiene e ventilação já em vigor. Faremos tudo o que pudermos para manter os funcionários e alunos seguros.

Entramos em contato com a London Coronavirus Response Cell para obter mais informações. Tendo considerado este conselho, precisamos implementar as seguintes medidas adicionais para reduzir a disseminação de COVID-19 na escola:

Eventos no local para visitantes não acontecerão até que as taxas de infecção diminuam. Portanto, as noites dos pais programadas para o semestre da primavera serão realizadas online. Uma carta separada incluirá os detalhes relevantes de como fazer isso.

Para limitar o número de visitantes que entram no site da escola, pedimos que os pais visitem a escola apenas se tiverem um encontro pré-agendado com um membro da equipe. Qualquer consulta com os pais ou visitantes exigirá primeiro que os pais façam um teste de fluxo lateral negativo e usem uma cobertura facial enquanto estiverem no local.

Estamos empenhados em continuar a estar disponíveis e apoiar nossos pais e responsáveis e pedimos que você ligue para a secretaria da escola onde a equipe está disponível para ajudar com suas dúvidas ou envie um e-mail para [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

### Teste COVID-19

O teste continua sendo essencial para reduzir o risco de transmissão de infecção em nossas comunidades escolares.

Para os secundários, lembramos nossa equipe da importância de testar o uso de dispositivos de fluxo lateral rápido a cada 3-4 dias. Por meio de tutores / conjuntos de formulários, lembramos a todos os alunos a importância de testar o uso de dispositivos de fluxo lateral rápido a cada 3-4 dias. Todos os resultados (nulos, negativos e positivos) devem ser relatados ao NHS (<https://www.gov.uk/report-covid19-result>) e quaisquer resultados positivos também devem ser relatados ao nosso Oficial de Atendimento e Bem-Estar em [admin@evelyngraceacademy.org](mailto:admin@evelyngraceacademy.org).

Apoie-nos verificando se seu filho está testando e relatando os resultados. Testes adicionais podem ser coletados com nosso gerente de escritório, Srta. Laidley, que pode ser encontrado na recepção. Todos os alunos farão um teste de fluxo lateral em seu retorno à escola na quarta-feira, 5 de janeiro de 2022.

**Ark Evelyn Grace Academy**

255 Shakespeare Rd

London SE24 0QN

T +44 (0)20 7737 9520

[info@evelyngraceacademy.org](mailto:info@evelyngraceacademy.org)

[www.evelyngraceacademy.org](http://www.evelyngraceacademy.org)

*'Cleverer and kinder every day'*



## Higiene

Manter uma boa higiene é uma medida fundamental para reduzir o risco de transmissão de COVID-19. Lembre seu filho de:

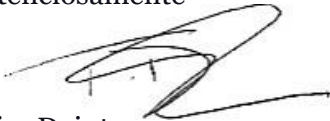
- lave as mãos com água e sabão frequentemente - faça isso por pelo menos 20 segundos
- use gel desinfetante para as mãos se não houver água e sabão disponíveis
- lavar as mãos assim que chegarem em casa
- cubra a boca e o nariz com um lenço de papel ou com a manga (não com as mãos) quando tossir ou espirrar
- coloque lenços usados no lixo imediatamente e lave as mãos em seguida

Continuaremos a garantir que os alunos tenham oportunidades regulares de lavar as mãos: antes e depois de comer, depois dos intervalos, vestiários, etc. desinfetante para as mãos está disponível em toda a escola, e vamos garantir que as crianças lavem as mãos com frequência.

A escola continuará com arranjos de limpeza aprimorados, dando atenção especial às superfícies que são tocadas regularmente. Também manteremos os espaços bem ventilados e não permitiremos que pessoas com sintomas de COVID-19 entrem no local.

Se você tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato conosco.

Atenciosamente



Tim Dainty  
Diretor

*observação: o conteúdo acima foi traduzido por meio de um tradutor online. Por favor, desculpe quaisquer incorrecções.*